



HM Government

NHS

Test and Trace

Kiti kullanmadan önce bu rehberi dikkatle okuyun.

COVID-19 testi için adım adım tükürük örneği verme talimatları



1 saat

Testin hatalı çıkma riskini azaltmak için lütfen örnek vermeden önce en az 1 saat boyunca bir şey yiyip içmeyin.

Bu rehberde COVID-19 testi yapılması için tükürük örneği toplama kitini kullanarak kendinizden veya bir başkasından nasıl örnek alacağınız açıklanmaktadır. Talimatlarda örneği nasıl alacağınız, aldığınız örneği laboratuvara göndermek için nasıl güvenli bir şekilde paketleyeceğiniz ve sonuçları nasıl alacağınız anlatılmaktadır.

Talimatların farklı dillerdeki versiyonlarını ve videolarını www.gov.uk/covid-19-saliva-test adresinde bulabilirsiniz.

Yapmanız gerekenler

İçindekiler

Bölüm	Başlık	Sayfa
1	Bu test kimlere yapılabilir?	3
2	Kitin içindekileri kontrol edin	4
3	Tükürük örneğinin alınması	5
4	Örneğinizi kaydettirin	9
5	Sonuçların alınması	10
6	Yardım ve iletişim bilgileri	11

Kullanım amacı

Bu tükürük örneği toplama kitinin amacı, COVID-19 testi için insan tükürüğü toplamaktır. Alınan örnek bir laboratuvarında LAMP (döngü aracılı izotermal amplifikasyon) teknolojisi kullanılarak test edilecektir.

1. Bu test kimlere yapılabilir?

LAMP tükürük testi COVID-19 belirtileri göstermeyen, yani asemptomatik kişiler için uygun olup aşağıda belirtilen kimselere yapılabilir:



18 yaş ve üzeri yetişkinler

Kendi kendinize örnek alın.
Gerekirse yardım isteyin.



12 - 17 yaş arası gençler

Gerekirse yetişkin gözetiminde kendi kendinize örnek alın.



11 yaş altı çocuklar

Örnek alma işlemi yetişkin gözetiminde yapılmalıdır.

UYARI

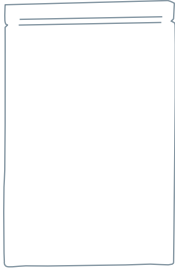
Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Kitin içerisinde boğulma tehlikesi yaratabilecek küçük parçalar yer almaktadır.

2. Kitin içindekileri kontrol edin

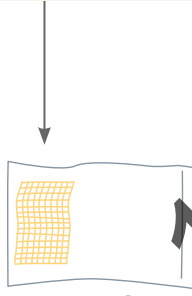
Test kitinin içinde olması gerekenler:

UYARI

Sızdırmaz poşetin içindeki emici pede dokunmayın ya da pedi çıkarmayın.



Kilitli poşet



İçinde emici ped olan sızdırmaz poşet



Kapaklı plastik tüp



Yedek test kiti barkodu

Ayrıca şunlara da ihtiyacınız olacak:

- Tükürük örneği toplamak için temiz bir çay kaşığı
- Sabun, sıcak su, havlu veya el dezenfektanı

Tavsiye

Hasarlı, kırık veya eksik bir şey olması durumunda yapılması gerekenler

Test kitinin içerisinde hasarlı, kırık veya eksik bir parça tespit ederseniz lütfen kiti kullanmayın. Müşteri İletişim Merkezini arayarak durumu bildirebilirsiniz. Hatlar her gün 07:00-23:00 arası açıktır.

119'u arayın. (Sabit hatlardan ve cep telefonlarından ücretsiz aranabilir.)
200 dilde ve İngiliz İşaret Dilinde hizmet verilmektedir.

3. Tükürük örneğinin alınması

Önemli

Örnek almadan bir saat öncesine kadar:

- Bir şey içmeyin (su dahil)
- Bir şey yemeyin
- Dişlerinizi fırçalamayın, diş ipi veya gargara kullanmayın

1
saat



1

Ellerinizi sıcak su ve sabunla 20 saniye boyunca yıkayıp kurulayın veya el dezenfektanı kullanın.

20
saniye



2

Test kitinin içindeki malzemeleri yerleştireceğiniz yüzeyi temizleyip kurulayın.



- 3** Tüpün kapağını döndürerek açın. Test başına sadece tek bir tüp vermeniz yeterlidir.



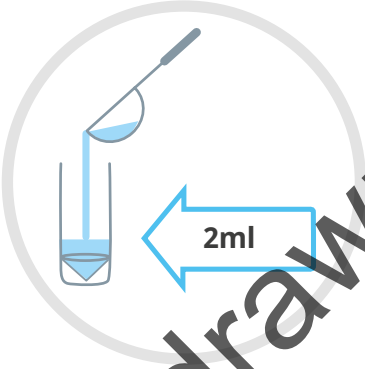
- 4** Test için yeterli miktarda tükürük üretmenize yardımcı olması için yemek yediğinizi hayal edin ve ağzınızı sanki bir şey çiğniyormuş gibi hareket ettirin. En sevdiğiniz yiyecekleri düşünmeniz tükürük salgılamanıza yardımcı olabilir.



- 5** Başınızı öne doğru eğerek tükürüğün ağzınızın ön tarafında toplanmasını sağlayın.



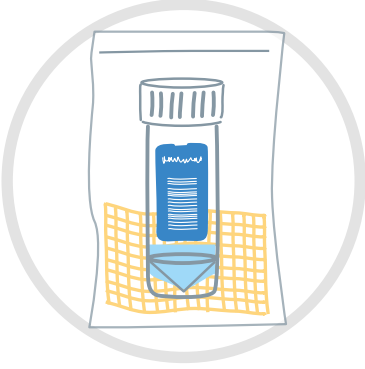
- 6** Ağızındaki tükürüğü temiz bir çay kaşığına boşaltın. Test için 2 ml tükürük gerekmektedir olup bu da yaklaşık bir yarım çay kaşığına denk gelmektedir. Kaşıқта kan veya yemek artığı görürseniz örneği kullanmayın. Kaşığı yıkayıp yeniden örnek alın.



- 7** Tükürüğü tüpün içine dikkatli bir şekilde boşaltın. Tüp 2 ml işaretinin olduğu yere kadar doldurulmalıdır.



- 8** Tüpün kapağını takip sıkıca kapatın.



- 9 Tüpü, içinde emici ped olan sızdırmaz poşetin içerisine, pedin yanına gelecek şekilde yerleştirin. İçerisinde hava kalmadığına dikkat ederek poşetin ağzını kapatın. Emici pede dokunmayın ya da pedi çıkarmayın.



- 10 İçine tüpü yerleştirdiğiniz sızdırmaz poşeti kilitli poşetin içine koyun. Gene aynı şekilde, içerisinde hava kalmadığına dikkat ederek poşetin ağzını kapatın.



20
saniye

- 11 Ellerinizi sıcak su ve sabunla 20 saniye boyunca yıkayıp kurulayın.

Önemli

Aldığınız örneği oda sıcaklığında (15-25°C arasında), doğrudan güneş ışığı veya ısı almayan bir yerde saklayın. Örneği buzdolabına veya dondurucuya koymayın.

4. Örneğinizi kaydettirin

- 12** Test sonucunuzu almak için her örneği kaydettirmeniz gerekmektedir. Kayıt işlemini kendiniz yapacaksanız gov.uk/register-your-test adresine gidin. Bunun için test kitinin barkod numarasına ihtiyacınız olacak.

Eğer verdiğiniz örneği işyeriniz kaydettirecekse sizden yedek test kiti barkodunu isteyebilirler. Böylece örnekle eşleştirme yapılacaktır. Yedek test kiti barkodunu örnek poşetinin içine koymayın.



Eğer cep telefonu veya e-posta adresiniz yoksa örneğinizi kaydettirmek için **119**'u aramalısınız. Bu işlem esnasında test kitinin asıl barkoduna ihtiyacınız olacak.

Tavsiye

Barkod numarasının fotoğrafını çekin veya bir yere yazın. Destek için 119'u aramanız halinde bu numaraya ihtiyacınız olacak.

Teslim noktası



13 Örneğinizi gönderin

Tükürük örneğinin yer aldığı poşeti işyerinizin LAMP teslim noktasına götürün.

Alınan örnek en geç 4 saat içerisinde teslim edilmelidir. Bıraktığınız örnek teslim noktasından bir kurye tarafından alınarak test laboratuvarına götürülecektir.

Önemli

Örnek, alındıktan sonra 4 saat içerisinde teslim edilmezse geçersiz olabilir.

5. Sonuçların alınması

Test sonuçları NHS tarafından 1-2 gün içerisinde kısa mesaj veya e-posta yoluyla gönderilecektir. E-posta adresiniz veya cep telefonunuz yoksa sonucu öğrenmek için **119**'u arayabilirsiniz.

Sonuçlar ne anlama geliyor?



COVID-19 testiniz negatif çıkarsa

Negatif sonuç, test yapıldığı esnada çok büyük olasılıkla COVID-19 olmadığınız anlamına gelir. Bununla birlikte, virüsü kapma riskiniz devam etmektedir. Bu nedenle, hükümet tarafından verilen yönerge ve tavsiyelere uymaya devam etmelisiniz.



COVID-19 testiniz pozitif çıkarsa

Testin pozitif çıkması, test yapıldığı esnada çok büyük olasılıkla COVID-19 olduğunuz anlamına gelir. İzolasyon konusunda hükümetin güncel yönergelerine uymalısınız. NHS aracılığıyla başka bir COVID-19 testi yaptırmak için başvuruda bulunmanız gerekmemektedir. Herhangi bir sorunuz veya endişeniz varsa **119**'u arayabilirsiniz.



Geçersiz veya belirsiz test sonucu

Test sonucunun geçersiz çıkması, laboratuvarın verilen örnek üzerinde işlem yapamadığı anlamına gelir. Bunun sebebi genellikle:

- Tükürük miktarının test için yeterli olmaması
- Tükürüğün içerisinde yiyecek veya içecek parçasına rastlanması ya da
- Örneğin doğru tüp içerisinde gönderilmemesidir

Bir sonraki örnek toplama gününü bekleyip yeni bir örnek göndermelisiniz.

6. Yardım ve iletişim bilgileri

Tükürük örneği toplama ve LAMP testi hakkında daha fazla bilgi için www.gov.uk/guidance/covid-19-saliva-test adresini ziyaret edebilirsiniz.

İletişim ve destek

Başka herhangi bir sorunuz, endişeniz veya ekstra desteğe ihtiyacınız olursa **119**'u arayabilirsiniz. (Sabit hatlardan ve cep telefonundan aramak ücretsizdir.) 119 hatları her gün 07:00-23:00 arası açık olup 200 dilde hizmet verilmektedir.

Endişeliyseniz yardım almakta gecikmeyin. Sezgilerinize güvenin.

COVID-19 belirtileriniz varsa veya COVID-19 kaptıysanız lütfen NHS yönergelerini uygulayın: nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19

COVID-19 belirtileriniz varsa ve durumunuz kötüleşirse veya yedi gün geçmesine rağmen durumunuzda iyileşme olmazsa online yardım için NHS 111 sitesini ziyaret edin: 111.nhs.uk

İnternete erişiminiz yoksa **111'den NHS'i arayın.**

Acil tıbbi durumlarda **999**'u arayın.

Çocuklarda COVID-19 belirtileri hakkında bilgi ve tavsiye almak için bkz: nhs.uk/conditions/coronavirus-COVID-19/symptoms/coronavirus-in-children/



HM Government

NHS

Test and Trace

COVID-19'un yayılmasını durdurmaya yardımcı olduğunuz için teşekkür ederiz

Bu cihazın tedarikine sadece NHS Test ve Takip programı uyarınca Sağlık ve Sosyal Bakım Bakanlığı (DHSC) tarafından yapılacak dağıtım kapsamında izin verilmiştir.



Department of Health and Social Care, 39 Victoria Street, Westminster, London, SW1 0EU.



Sıcaklık sınırı



Uyarı



İmalat tarihi



Tekrar kullanmayın



Parti numarası



Son kullanım tarihi



İmalatçı



İn vitro tanı amaçlı tıbbi cihaz



Güneş ışığından koruyun



Kullanım talimatlarına bakın



Kuru bir yerde tutun



Ambalajı hasar görmüş ürünü kullanmayın



Biyolojik madde, Kategori B



BK Uygunluk Değerlendirmesi yapıldı